

32010L0044

L 176/28

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

10.7.2010.

DIREKTIVA KOMISIJE 2010/44/EU**od 1. srpnja 2010.****o provedbi Direktive 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u vezi određenih odredbi o pripajanjima ili spajanjima fondova, strukturama glavnih i napajajućih fondova i postupku obavješćivanja****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

- (3) Kad je informativni dokument, na temelju članka 43. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, dopunjen sažetkom, to ne bi trebalo osloboditi UCITS od obveze da u preostalom dijelu informativnog dokumenta izbjegava korištenje dugačkih ili tehničkih objašnjenja.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 43. stavak 5., članak 60. stavak 6. točke (a) i (c), članke 61. stavak 3. i 62. stavak 4., članak 64. stavak 4. točka (a) i članak 95. stavak 1.

- (4) Informacije koje je u skladu s člankom 43. stavkom 1. Direktive 2009/65/EZ potrebno dostaviti imateljima udjela UCITS-a preuzimatelja, trebaju se temeljiti na pretpostavci da su ti imatelji udjela već u razumnoj mjeri upoznati sa značajkama UCITS-a preuzimatelja, pravima koja uživaju u vezi s njim i načinom njegovog poslovanja. Stoga se takve informacije moraju usredotočiti na postupak pripajanja ili spajanja i mogući učinak pripajanja ili spajanja na UCITS-a preuzimatelja.

budući da:

- (1) Informacije koje je potrebno dostaviti imateljima udjela na temelju članka 43. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ trebale bi, u slučaju pripajanja ili spajanja, odražavati različite potrebe imatelja udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja i imatelja udjela UCITS-a preuzimatelja te pripomoći u njihovom razumijevanju.

- (5) Trebalo bi uskladiti način na koji se informacije na temelju članaka 43. i 64. Direktive 2009/65/EZ dostavljaju imateljima udjela. Te informacije nastoje imateljima udjela omogućiti da donesu informiranu odluku o tome žele li nastaviti ulagati ili zatražiti isplatu kad je UCITS ili uključen u pripajanje ili spajanje, ili se pretvara u napajajući UCITS ili mijenja glavni UCITS. Imatelji udjela trebali bi biti upoznati s navedenim velikim promjenama kojima je UCITS-a izložen i biti u stanju pročitati te informacije. Zbog toga bi informacije trebalo osobno nasloviti na imatelje udjela na papiru ili na nekom drugom trajnom mediju kao što je to elektronička pošta (e-pošta). Korištenje elektroničkih sredstava omogućuje UCITS-u da dostavi informacije na ekonomičan način. Ova Direktiva ne bi trebala zahtijevati od UCITS-a da izravno informira svoje imatelje udjela, već bi trebala povesti računa o posebnostima u nekim državama članicama u kojima UCITS-i ili njihova društva za upravljanje,

- (2) Od UCITS-a koji se pripaja ili spaja ili UCITS-a preuzimatelja ne bi trebalo zahtijevati da u informativnom dokumentu uključe informacije osim onih navedenih u članku 43. stavku 3. Direktive 2009/65/EZ i člancima 3. do 5. ove Direktive. Međutim, UCITS koji se pripaja ili spaja ili UCITS preuzimatelj mogu dodati druge informacije značajne u kontekstu predloženog pripajanja ili spajanja.

⁽¹⁾ SL L 302, 17.11.2009., str. 32.

zbog pravnih ili praktičnih razloga, ne mogu izravno kontaktirati imatelje udjela. UCITS bi također morao biti u stanju dostaviti informacije tako da ih prosljedi depozitaru ili posrednicima, pod uvjetom da je osigurano da svi imatelji udjela pravodobno primaju informacije. Ova bi Direktiva trebala samo uskladiti način na koji se informacije iz članaka 43. i 64. Direktive 2009/65/EZ dostavljaju imateljima udjela. Države članice mogu nacionalnim propisima urediti dostavljanje drugih vrsta informacija imateljima udjela.

- (6) Sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a treba povesti računa o posebnim potrebama napajajućeg UCITS-a koji ulaže najmanje 85 % svoje imovine u glavni UCITS, dok istodobno ostaje podložan svim obvezama koje ima kao UCITS. Sporazum bi stoga trebao osigurati da glavni UCITS dostavlja napajajućem UCITS-u pravodobno sve potrebne informacije kako bi omogućio napajajućem UCITS-u da ispuni svoje obveze. Sporazum bi također trebao propisati ostala prava i obveze obiju ugovornih strana.
- (7) Države članice ne bi trebale zahtijevati da sporazum između glavnog i napajajućeg UCITS-a, u skladu s prvim podstavkom članka 60. stavka 1. obuhvati elemente osim onih navedenih u poglavlju VIII. Direktive 2009/65/EZ i člancima 8. do 14. ove Direktive. Međutim, sporazum može obuhvatiti druge elemente, ako tako predvide glavni UCITS i napajajući UCITS.
- (8) Kad se dogovoreni uvjeti trgovanja između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a ne razlikuju od onih koji se primjenjuju na sve ostale imatelje udjela glavnog UCITS-a koji nisu napajajući UCITS, i kad su takvi dogovoreni uvjeti navedeni u prospektu glavnog UCITS-a, sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a ne bi trebao ponovno navoditi te standardne dogovorene uvjete trgovanja, već može međusobno povezati relevantne dijelove prospekta glavnog UCITS-a, kako bi se pomoglo djelatnosti da uštedi na troškovima i smanji administrativni teret.
- (9) U sporazumu između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a trebalo bi uključiti primjerene postupke za postupanje s upitima i pritužbama imatelja udjela, kako bi se riješila korespondencija koja je greškom poslana glavnom UCITS-u umjesto napajajućem UCITS-u ili obratno.
- (10) Kako bi se zaštedjelo na transakcijskim troškovima i izbjegli negativni porezni učinci, glavni UCITS i napajajući UCITS će se možda htjeti dogovoriti o prijenosu imovine u naravi, ako to nije zabranjeno nacionalnim zakonodavstvom ili je nespojivo s pravilima fonda ili dokumentima o osnivanju bilo glavnog UCITS-a ili napajajućeg UCITS-a. Mogućnost prijenosa imovine u naravi na glavni UCITS posebno bi trebala pomoći onim napajajućim UCITS-ima koji već obavljaju aktivnosti kao UCITS-i, uključujući napajajući UCITS drugoga glavnog UCITS-a, kako bi se izbjegli transakcijski troškovi koji proizlaze iz prodaje imovine u koju su uložili i napajajući UCITS i glavni UCITS. Napajajućem UCITS-u bi također

trebalo biti omogućeno da od glavnog UCITS-a primi imovinu u naravi, ako tako želi, budući da mu to može pomoći smanjiti transakcijske troškove i izbjeći negativne porezne učinke. Prijenos imovine u naravi na napajajući UCITS ne smije biti ograničen na slučajeve likvidacije, pripajanja ili spajanja ili podjele glavnog UCITS-a, već bi također trebao biti dostupan i u drugim okolnostima.

- (11) Kako bi očuvao nužnu fleksibilnost, dok istodobno vodi računa o najboljim interesima ulagatelja, napajajući UCITS, koji je prijenosom imovine u naravi primio imovinu, trebao bi moći prenijeti dio ili cjelokupnu imovinu na svoj glavni UCITS, kad je glavni UCITS s tim suglasan ili unovčiti imovinu kako bi uložio novac u glavni UCITS.
- (12) Zbog posebnosti strukture glavnih i napajajućih fondova, potrebno je da sporazum između glavnog i napajajućeg UCITS-a predvidi kolizijska pravila, koja odstupaju od članaka 3. i 4. Uredbe (EZ) br. 593/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o pravu koje se primjenjuje na ugovorne obveze (Rim I) ⁽¹⁾, na takav način da pravo koje se primjenjuje na ovaj sporazum, treba biti ili pravo države članice u kojoj je osnovan napajajući UCITS ili pravo države članice glavnog UCITS-a. Ugovorne strane bi trebale imati slobodan pristup prednostima i nedostacima toga izbora i uzeti u obzir da li glavni UCITS ima nekoliko napajajućih UCITS-a i da li su ti napajajući UCITS-i osnovani samo u jednoj ili u nekoliko država članica.
- (13) U slučaju likvidacije, pripajanja ili spajanja ili podjele glavnog UCITS-a, u vezi s čime se imateljima udjela napajajućeg UCITS-a Direktivom 2009/65/EZ dodjeljuje pravo da zatraže isplatu, napajajući UCITS ne bi smio dovesti u pitanje to pravo privremenom obustavom otkupa ili isplate, osim ako to ne zahtijevaju iznimne okolnosti zbog zaštite interesa imatelja udjela ili ako dobije instrukcije u tom smislu od svojih nadležnih tijela.
- (14) Budući da pripajanje ili spajanje ili podjela glavnog UCITS-a može stupiti na snagu u roku od 60 dana, u iznimnim okolnostima vremensko ograničenje od 30 dana, u kojem napajajući UCITS treba zatražiti i dobiti suglasnost za svoje nove investicijske namjere i imateljima udjela napajajućeg UCITS-a odobriti pravo da zatraže otkup ili isplatu, može biti prekratkotako da omogućiti napajajućem UCITS-u da sa sigurnošću zna koliko će njegovih imatelja udjela zatražiti isplatu. U takvim bi okolnostima napajajući UCITS morao, u načelu, imati obvezu da zatraži isplatu svih svojih udjela u glavnom UCITS-u. Međutim, kako bi se izbjegli nepotrebni transakcijski troškovi, napajajući UCITS bi trebao moći koristiti druga sredstva kako bi osigurao da

⁽¹⁾ SL L 177, 4.7.2008., str. 6.

njegovi imatelji udjela mogu iskoristiti pravo da zatraže isplatu, dok mu to omogućuje da smanji transakcijske troškove ili izbjegne ostale negativne učinke. Posebno, napajajući UCITS trebao bi čim prije zatražiti suglasnost. Nadalje, napajajući UCITS, na primjer, ne bi trebao biti obvezan čim prije zatražiti isplatu u mjeri u kojoj bi njegovi vlastiti imatelji udjela izabrali da ne iskoriste tu mogućnost. U slučaju kad napajajući UCITS zatraži od glavnog UCITS-a isplatu, on treba uzeti u obzir da li bi isplata u naravi mogla smanjiti transakcijske troškove i izbjeci ostale negativne učinke.

(15) Sporazum o razmjeni informacija između depozitara glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a trebao bi omogućiti depozitaru napajajućeg UCITS-a da primi sve relevantne informacije i dokumente koji su mu potrebni kako bi mogao izvršiti svoje dužnosti. S obzirom na posebnost ovog sporazuma, potrebno je predvidjeti ista kolizijska pravila koja su predviđena u sporazumu između glavnog i napajajućeg UCITS-a i koja odstupaju od članaka 3. i 4. uredbe Rim I. Sporazumom o razmjeni informacija, međutim, ne bi se trebalo zahtijevati od depozitara glavnog UCITS-a niti od depozitara napajajućeg UCITS-a da obavljaju poslove koji su zabranjeni ili nisu predviđeni nacionalnim pravom njihovih matičnih država članica.

(16) Izvješćivanje o nepravilnostima, koje depozitar glavnog UCITS-a otkrije tijekom izvršavanja svoje funkcije depozitara u skladu s nacionalnim pravom svoje matične države članice, nastoji zaštititi napajajući UCITS. Iz tog razloga, izvješćivanje se ne bi trebalo tražiti onda kad te nepravilnosti nemaju negativan učinak na napajajući UCITS. Kad nepravilnosti u vezi s glavnim UCITS-om negativno utječu na napajajući UCITS, potonjeg je također potrebno obavijestiti o tome da li su i kako su nepravilnosti riješene. Stoga bi depozitar glavnog UCITS-a trebao obavijestiti depozitara napajajućeg UCITS-a o tome kako je glavni UCITS riješio ili namjerava riješiti nepravilnost. Ako depozitar napajajućeg UCITS-a nije uvjeren da je rješenje u najboljem interesu imatelja udjela napajajućeg UCITS-a, svoje bi mišljenje trebao bez odgode javiti napajajućem UCITS-u.

(17) Sporazum o razmjeni informacija između revizora glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a trebao bi omogućiti revizoru napajajućeg UCITS-a da dobije sve relevantne informacije i dokumente koji su mu potrebni kako bi mogao izvršiti svoje dužnosti. S obzirom na posebnost ovog sporazuma, potrebno je predvidjeti ista kolizijska pravila koja su predviđena u sporazumu između glavnog i napajajućeg UCITS-a i koja odstupaju od članaka 3. i 4. uredbe Rim I.

(18) Trebalo bi navesti opseg informacija koje će biti dostupne putem elektroničkih sredstava, u skladu s člankom 91. stavkom 3. Direktive 2009/65/EZ, kako bi se osigurala pravna sigurnost u pogledu kategorija informacija koje bi trebalo uključiti.

(19) Kako bi se osigurao zajednički pristup u pogledu načina na koji bi dokumenti iz članka 93. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ trebali biti dostupni nadležnim tijelima države članice domaćina UCITS-a putem elektroničkih sredstava, potrebno je zahtijevati da svaki UCITS ili njegovo društvo za upravljanje odredi internetsku stranicu gdje će takvi dokumenti biti dostupni u elektroničkom obliku koji je u uobičajenoj uporabi. U skladu s člankom 93. stavkom 7. navedene direktive također je potrebno odrediti postupak za elektroničko obavješćivanje nadležnih tijela države članice domaćina UCITS-a o izmjeni tih dokumenata.

(20) Kako bi se UCITS-ima i njihovim društvima za upravljanje omogućilo da se prilagode novim zahtjevima u vezi načina pružanja informacija imateljima udjela u slučajevima iz članaka 7. i 29., trebalo bi državama članicama odobriti duži rok za prijenos tih zahtjeva u njihove nacionalne pravne sustave. To je posebno važno u onim slučajevima kad UCITS-i ili njihova društva za upravljanje, zbog pravnih ili praktičnih razloga, ne mogu izravno obavijestiti imatelje udjela. UCITS-i s nematerijaliziranim dionicama na donositelja morali bi imati mogućnost pripremiti sve potrebne mjere kako bi osigurali da imatelji udjela prime informacije u slučajevima navedenima u člancima 8. i 32. UCITS-i s materijaliziranim dionicama na donositelja morali bi imati mogućnost pretvoriti ih u dionice na ime ili nematerijalizirane dionice na donositelja, ako žele raspolagati mogućnošću pripajanja ili spajanja, pretvorbe u napajajući UCITS ili promjene glavnog UCITS-a.

(21) Radi tehničkog mišljenja, konzultiran je Odbor europskih regulatora tržišta vrijednosnih papira koji je osnovan Odlukom Komisije 2009/77/EZ ⁽¹⁾.

(22) Mjere predviđene ovom Direktivom, u skladu su s mišljenjem Europskog odbora za vrijednosne papire,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

Ovom se Direktivom propisuju detaljna pravila za provedbu članka 43. stavka 5., članka 60. stavka 6. točaka (a) i (c), članaka 61. stavka 3. i 62. stavka 4., članka 64. stavka 4. točke (a) i članka 95. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ.

⁽¹⁾ SL L 25, 29.1.2009., str. 18.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „rebalans portfelja” znači znatna promjena strukture portfelja UCITS-a;
2. „sintetički pokazatelji rizika i uspješnosti” znači sintetički pokazatelji u smislu članka 8. Uredbe Komisije (EU) br. 583/2010 od 1. srpnja 2010. o provedbi Direktive 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s ključnim informacijama za ulagatelje i uvjetima koje je potrebno ispuniti prilikom dostavljanja ključnih informacija ulagateljima ili prospekta na trajnom mediju koji nije papir ili putem internetske stranice ⁽¹⁾.

POGLAVLJE II.

PRIPAJANJA ILI SPAJANJA UCITS-a

ODJELJAK 1.

Sadržaj informacija o pripajanju ili spajanju

Članak 3.

Opća pravila u vezi sadržaja informacija koje je potrebno dostaviti imateljima udjela

1. Države članice moraju zahtijevati da informacije koje je potrebno dostaviti imateljima udjela u skladu s člankom 43. stavkom 1. Direktive 2009/65/EZ, moraju biti napisane na sažeti način i na opće razumljivom jeziku, koji omogućuje imateljima udjela donošenje informirane odluke o učinku predloženog pripajanja ili spajanja na njihovo ulaganje.

U slučaju predloženog prekograničnog pripajanja ili spajanja, UCITS koji se pripaja ili spaja i UCITS preuzimatelj moraju jednostavnim jezikom objasniti sve uvjete i postupke u vezi drugog UCITS-a koji se razlikuju od onih koji se obično koriste u toj drugoj državi članici.

2. Informacije koje je potrebno dostaviti imateljima udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja, moraju ispunjavati potrebe ulagatelja koji ne raspolažu prethodnim saznanjima o značajkama UCITS-a preuzimatelja ili o načinu njegovog poslovanja. Moraju skretati pažnju na ključne informacije za ulagatelje UCITS-a preuzimatelja i naglašavati da je informacije poželjno pročitati.

3. Informacije koje je potrebno dostaviti imateljima udjela UCITS-a preuzimatelja, moraju se usredotočiti na postupak pripajanja ili spajanja i njegov mogući učinak na UCITS-a preuzimatelja.

Članak 4.

Posebna pravila u vezi sadržaja informacija koje je potrebno dostaviti imateljima udjela

1. Države članice moraju zahtijevati da informacije, koje je u skladu s člankom 43. stavkom 3. točkom (b) Direktive 2009/65/EZ potrebno dostaviti imateljima udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja, također uključuju:

- (a) pojedinosti o mogućim razlikama u pravima imatelja udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja, prije i nakon što predloženo pripajanje ili spajanje stupi na snagu;
- (b) ako ključne informacije za ulagatelje UCITS-a koji se pripaja ili spaja i UCITS-a preuzimatelja ukazuju na sintetičke pokazatelje rizika i uspješnosti u različitim kategorijama ili u popratnom opisu ukazuju na različite značajne rizike, usporedbu tih razlika;
- (c) usporedbu svih naknada i troškova oba UCITS-a, na temelju iznosa objavljenih u njihovim ključnim informacijama za ulagatelje;
- (d) ako UCITS koji se pripaja ili spaja primjenjuje naknadu za uspješnost, objašnjenje kako će se ona primjenjivati do trenutka kad pripajanje ili spajanje stupi na snagu;
- (e) ako UCITS preuzimatelj primjenjuje naknadu za uspješnost, kako će se ona naknadno primjenjivati s ciljem osiguranja poštenog postupanja prema onim imateljima udjela koji su prethodno imali udjele UCITS-a koji se pripaja ili spaja;
- (f) u slučajevima kad članak 46. Direktive 2009/65/EZ dozvoljava da se troškovi povezani s pripremom i provedbom pripajanja ili spajanja zaračunavaju UCITS-u koji se pripaja ili spaja ili UCITS-u preuzimatelju ili njihovim imateljima udjela, podatke o tome kako će se ti troškovi raspodijeliti;
- (g) objašnjenje o tome namjerava li društvo za upravljanje ili društvo za investicije UCITS-a koji se pripaja ili spaja poduzeti bilo kakav rebalans portfelja prije nego pripajanje ili spajanje stupi na snagu.

2. Države članice moraju zahtijevati da informacije koje je potrebno dostaviti imateljima udjela UCITS-a preuzimatelja, u skladu s člankom 43. stavkom 3. točkom (b) Direktive 2009/65/EZ, također uključuju i objašnjenje o tome da li društvo za upravljanje ili društvo za investicije UCITS-a preuzimatelja očekuju da će pripajanje ili spajanje imati bilo kakav značajan učinak na portfelj UCITS-a preuzimatelja i da li namjerava poduzeti bilo kakav rebalans portfelja, prije ili nakon što pripajanje ili spajanje stupi na snagu.

3. Države članice moraju zahtijevati da informacije, koje je potrebno dostaviti u skladu s člankom 43. stavkom 3. točkom (c) Direktive 2009/65/EZ, također uključuju:

- (a) pojedinosti o tome kako će se postupati s mogućom ostvarenom dobiti u dotičnom UCITS-u;

⁽¹⁾ SLL 176/37, 10.7.2010., str. 1.

(b) naznaku o tome kako se može dobiti izvješće neovisnog revizora ili depozitara navedeno u članku 42. stavku 3. Direktive 2009/65/EZ.

4. Države članice moraju zahtijevati da, ako uvjeti predloženog pripajanja ili spajanja uključuju odredbe o novčanoj isplati, u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (p) alinejom i. te točkom (p) alinejom ii. Direktive 2009/65/EZ, informacije koje je potrebno dostaviti imateljima udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja moraju uključivati pojedinosti o toj predloženoj isplati, uključujući i to kada i kako će imatelji udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja primiti novčanu isplatu.

5. Države članice moraju zahtijevati da informacije, koje je potrebno dostaviti u skladu s člankom 43. stavkom 3. točkom (d), uključuju:

(a) ovisno o slučaju, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom za pojedini UCITS, postupak na temelju kojega će imatelji udjela biti pozvani da daju suglasnost na prijedlog pripajanja ili spajanja i mjere koje će se poduzeti radi njihovog informiranja o ishodu;

(b) pojedinosti o bilo kakvoj predviđenoj obustavi trgovanja udjelima kako bi se omogućilo da se pripajanje ili spajanje učinkovito provede;

(c) datum na koji pripajanje ili spajanje stupa na snagu u skladu s člankom 47. stavkom 1. Direktive 2009/65/EZ.

6. Države članice moraju osigurati da u slučajevima kad na prijedlog o pripajanju ili spajanju moraju dati suglasnost imatelji udjela, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom za pojedini UCITS, informacije mogu sadržavati preporuke dotičnog društva za upravljanje ili uprave društva za investicije u pogledu tijeka djelovanja.

7. Države članice moraju zahtijevati da informacije koje je potrebno dostaviti imateljima udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja, uključuju:

(a) razdoblje tijekom kojega imatelji udjela imaju mogućnost nastaviti s upisima i zahtijevati isplate udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja;

(b) vrijeme kada će imatelji udjela koji ne koriste svoja prava dodijeljena na temelju članka 45. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, unutar relevantnog vremenskog roka, imati mogućnost ostvariti svoja prava kao imatelji udjela UCITS-a preuzimatelja;

(c) objašnjenje da u slučajevima kad na prijedlog pripajanja ili spajanja, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, moraju dati suglasnost imatelji udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja i prijedlog dobije suglasnost potrebne većine, oni imatelji udjela, koji glasaju protiv prijedloga ili uopće ne glasaju i koji ne koriste svoja prava dodijeljena na temelju članka 45. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, u relevantnom vremenskom roku postaju imatelji udjela UCITS-a preuzimatelja.

8. Ako je na početku informativnog dokumenta dostavljen sažetak ključnih točaka o prijedlogu pripajanja ili spajanja, on mora međusobno povezati dijelove informativnog dokumenta u kojima su dostavljene daljnje informacije.

Članak 5.

Ključne informacije za ulagatelje

1. Države članice moraju osigurati da se postojećim imateljima udjela UCITS-a koji se pripaja ili spaja dostavi ažurirana verzija ključnih informacija za ulagatelje UCITS-a preuzimatelja.

2. Ključne informacije za ulagatelje UCITS-a preuzimatelja moraju se dostaviti postojećim imateljima udjela UCITS-a preuzimatelja, onda kad su izmijenjene zbog predloženog pripajanja ili spajanja.

Članak 6.

Novi imatelji udjela

Između datuma kad se informativni dokument na temelju članka 43. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ dostavi imateljima udjela i datuma kad pripajanje ili spajanje stupi na snagu, informativni dokument i ažurirane ključne informacije za ulagatelje UCITS-a preuzimatelja moraju se dostaviti svakoj osobi koja kupuje ili upisuje udjele bilo UCITS-a koji se pripaja ili spaja ili UCITS-a preuzimatelja ili zatraži primjerke pravila fonda ili dokumenata o osnivanju, prospekt ili ključne informacije za ulagatelje bilo kojeg od UCITS-a.

ODJELJAK 2.

Način dostave podataka

Članak 7.

Način dostave podataka imateljima udjela

1. Države članice moraju osigurati da UCITS koji se pripaja ili spaja i UCITS preuzimatelj dostave informacije imateljima udjela, u skladu s člankom 43. stavkom 1. Direktive 2009/65/EZ, na papiru ili nekom drugom trajnom mediju.

2. Kad se informacije dostavljaju svim ili nekim imateljima udjela na trajnom mediju koji nije papir, moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) dostava informacija je primjerena kontekstu u kojem se odvija ili će se odvijati poslovanje između imatelja udjela i UCITS-a koji se pripaja ili spaja ili UCITS-a preuzimatelja ili, ovisno o slučaju, svakog pojedinog društva za upravljanje;

(b) imatelj udjela, kojem je informacije potrebno dostaviti, prilikom izbora između informacija na papiru i nekom drugom trajnom mediju, izričito bira trajni medij koji nije papir.

3. U smislu stavaka 1. i 2. dostava informacija putem elektroničkih komunikacija smatra se primjerenom kontekstu u kojem se odvija ili će se odvijati poslovanje između UCITS-a koji se pripaja ili spaja i UCITS-a preuzimatelja ili njihovih društava za upravljanje i imatelja udjela, ako postoji dokaz da imatelj udjela ima redovit pristup internetu. Dostava adrese elektroničke pošte od strane imatelja udjela smatra se takvim dokazom u svrhu navedenog poslovanja.

POGLAVLJE III.

STRUKTURE GLAVNIH I NAPAJAJUĆIH UCITS-a

ODJELJAK 1.

Sporazum i interna pravila poslovanja između napajajućeg UCITS-a i glavnog UCITS-a

Pododjeljak 1.

Sadržaj sporazuma između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a

Članak 8.

Pristup informacijama

Države članice moraju zahtijevati da sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a iz prvog podstavka članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ u vezi s pristupom informacijama uključuje:

- (a) kako i kada glavni UCITS dostavlja napajajućem UCITS-u primjerak svojih pravila fonda ili dokumenata o osnivanju, prospekt i ključne informacije za ulagatelje ili bilo kakve njihove izmjene;
- (b) kako i kada glavni UCITS obavještuje napajajući UCITS o delegiranju poslova upravljanja ulaganjima i poslova upravljanja rizicima na treće osobe u skladu s člankom 13. Direktive 2009/65/EZ;
- (c) ovisno o slučaju, kako i kada glavni UCITS dostavlja napajajućem UCITS-u unutarnje operativne dokumente, kao što su postupci upravljanja rizicima i izvješća o praćenju usklađenosti;
- (d) koje pojedini kršenja zakona, pravila fonda ili dokumenata o osnivanju ili sporazuma između glavnog i napajajućeg UCITS-a od strane glavnog UCITS-a, glavni UCITS treba javiti napajajućem UCITS-u kao i na koji način i u kojem roku;
- (e) kad napajajući UCITS koristi izvedene financijske instrumente u svrhu zaštite od rizika, kako i kada će glavni UCITS dostaviti napajajućem UCITS-u informacije o svojoj stvarnoj izloženosti prema izvedenim financijskim instrumentima kako bi omogućio napajajućem UCITS-u da izračuna svoju ukupnu izloženost, kako je to predviđeno točkom (a) drugog podstavka članka 58. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ;

- (f) izjavu da glavni UCITS obavještuje napajajući UCITS o svim drugim dogovorenim uvjetima o razmjeni informacija koje zaključi s trećim osobama te, ovisno o slučaju, kako i kada glavni UCITS stavlja na raspolaganje te druge dogovorene uvjete o razmjeni informacija napajajućem UCITS-u.

Članak 9.

Osnove ulaganja i povlačenja udjela napajajućeg UCITS-a

Države članice moraju zahtijevati da sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a iz prvog podstavka članka 60. stavak 1. Direktive 2009/65/EZ u vezi s osnovama ulaganja i povlačenja udjela napajajućeg UCITS-a, uključuje:

- (a) izjavu o klasama dionica glavnog UCITS-a koje su na raspolaganju za ulaganje napajajućem UCITS-u;
- (b) naknade i troškove koje će snositi napajajući UCITS te pojedinosti o mogućim popustima ili povratima naknada ili troškova od strane glavnog UCITS-a;
- (c) ovisno o slučaju, uvjete u skladu s kojima se može provesti bilo kakav početni ili naknadni prijenos imovine napajajućeg UCITS-a u naravi na glavni UCITS.

Članak 10.

Standardni dogovoreni uvjeti trgovanja

Države članice moraju zahtijevati da sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a iz prvog podstavka članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, u odnosu na standardne dogovorene uvjete trgovanja, uključuje:

- (a) usklađivanje učestalosti i vremena za postupak izračuna neto vrijednosti imovine i objavu cijene udjela;
- (b) usklađivanje prijenosa naloga za trgovanje od strane napajajućeg UCITS-a, uključujući, ovisno o slučaju, ulogu izvršitelja prijenosa ili bilo koje druge treće osobe;
- (c) ovisno o slučaju, sve mjere koje su nužne kako bi se uzela u obzir činjenica da su jedan od UCITS-a ili oba UCITS-a uvršteni ili se njima trguje na sekundarnom tržištu;
- (d) gdje je to nužno, ostale odgovarajuće mjere kako bi se osigurala usklađenost sa zahtjevima iz članka 60. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ;
- (e) kad su udjeli napajajućeg UCITS-a i glavnog UCITS-a denominirani u različitim valutama, osnovu za konverziju naloga za trgovanje;

(f) razdoblja namire i pojedinosti o plaćanju pri kupnji ili upisu i otkupu ili isplati udjela glavnog UCITS-a, uključujući, kad je to dogovoreno između ugovornih strana, uvjete po kojima glavni UCITS može namiriti zahtjeve za isplatu prijenosom imovine u naravi na napajajući UCITS, posebno u slučajevima iz članka 60. stavaka 4. i 5. Direktive 2009/65/EZ;

(g) postupke koji osiguravaju da se s upitima i pritužbama imatelja udjela primjereno postupa;

(h) kad pravila fonda ili dokumenti o osnivanju i prospekt glavnog UCITS-a daju određena prava ili ovlaštenja imateljima udjela, a glavni UCITS odluči ograničiti ili odreći se svih ili nekih takvih prava i ovlaštenja u odnosu na napajajući UCITS, izjavu o uvjetima po kojima se odluka donosi.

Članak 11.

Događaji koji utječu na dogovorene uvjete trgovanja

Države članice moraju zahtijevati da sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a iz prvog podstavka članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ u odnosu na događaje koji utječu na dogovorene uvjete trgovanja, uključuje:

(a) način i vrijeme obavješćivanja od strane jednog UCITS-a o privremenoj obustavi i nastavku otkupa, isplate, kupnje ili upisa udjela tog UCITS-a;

(b) mjere za javljanje i rješavanje grešaka prilikom utvrđivanja cijena u glavnom UCITS-u.

Članak 12.

Standardni dogovoreni uvjeti u vezi revizijskog izvješća

Države članice moraju zahtijevati da sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a iz prvog podstavka članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ u odnosu na standardne dogovorene uvjete u vezi revizijskog izvješća uključuje:

(a) kad napajajući UCITS i glavni UCITS imaju iste obračunske godine, usklađenost izrade njihovih periodičkih izvješća;

(b) kad napajajući UCITS i glavni UCITS imaju različite obračunske godine, dogovorene uvjete koji omogućuju napajajućem UCITS-u da dobije sve potrebne informacije od glavnog UCITS-a kako bi mogao pravodobno izraditi svoja periodička izvješća, i koji osiguravaju da je revizor glavnog UCITS-a u mogućnosti izraditi *ad hoc* izvješće sa zaključnim datumom izvješća napajajućeg UCITS-a, u skladu s prvim podstavkom članka 62. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ.

Članak 13.

Izmjene stalnih dogovorenih uvjeta

Države članice moraju zahtijevati da sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a iz prvog podstavka članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ u odnosu na izmjene stalnih dogovorenih uvjeta uključuje:

(a) način i vrijeme obavijesti od strane glavnog UCITS-a o predloženim i stvarnim izmjenama svojih pravila fonda ili dokumenata o osnivanju, prospekta i ključnih informacija za ulagatelje, ako se te pojedinosti razlikuju od standardnih dogovorenih uvjeta za obavješćivanje imatelja udjela koji su propisani pravilima fonda, dokumentima o osnivanju ili prospektom glavnog UCITS-a;

(b) način i vrijeme obavijesti od strane glavnog UCITS-a o planiranoj ili predloženoj likvidaciji, pripajanju ili spajanju ili podjeli;

(c) način i vrijeme obavijesti od strane jednog od UCITS-a da je prestao ili da će prestati ispunjavati potrebne uvjete da bi bio napajajući ili glavni UCITS;

(d) način i vrijeme obavijesti od strane jednog od UCITS-a da namjerava promijeniti svoje društvo za upravljanje, depozitara, revizora i bilo koju treću osobu koja je ovlaštena za obavljanje poslova upravljanja ulaganjima ili upravljanja rizicima;

(e) način i vrijeme obavijesti o drugim promjenama stalnih dogovorenih uvjeta za koje se glavni UCITS obvezao da će ih dostaviti.

Članak 14.

Odabir primjenjivog prava

1. Države članice moraju osigurati da, u slučaju kad su glavni UCITS i napajajući UCITS osnovani u istoj državi članici, sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a iz prvog podstavka članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ predviđa da je pravo te matične države članice primjenjivo na sporazum i da su obje ugovorne strane suglasne s isključivom nadležnošću sudova te države članice.

2. Države članice moraju osigurati da, u slučaju kad su glavni UCITS i napajajući UCITS osnovani u različitim državama članicama, sporazum između glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a iz prvog podstavka članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ predviđa da je primjenjivo pravo ili pravo države članice u kojoj je osnovan napajajući UCITS ili pravo države članice u kojoj je osnovan glavni UCITS i da su obje ugovorne strane suglasne s isključivom nadležnošću sudova države članice čije pravo su predvidjeli kao primjenjivo na sporazum.

Pododjeljak 2.

Sadržaj internih pravila poslovanja

Članak 15.

Sukob interesa

Države članice moraju osigurati da interna pravila poslovanja društva za upravljanje, navedena u trećem podstavku članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, uključuju primjerene mjere za smanjivanje sukoba interesa koji se može pojaviti između napajajućeg UCITS-a i glavnog UCITS-a ili između napajajućeg UCITS-a i drugih imatelja udjela glavnog UCITS-a, u opsegu u kojem nisu dovoljno riješena mjerama koje primjenjuje društvo za upravljanje s ciljem ispunjavanja zahtjeva iz članka 12. stavka 1. točke (b) i 14. stavka 1. točke (d) Direktive 2009/65/EZ i poglavlja III. Direktive Komisije 2010/43/EU od 1. srpnja 2010. o provedbi Direktive 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu organizacijskih zahtjeva, sukoba interesa, poslovanja, upravljanja rizicima i sadržaja sporazuma između depozitara i društva za upravljanje⁽¹⁾.

Članak 16.

Osnove ulaganja i povlačenja udjela napajajućeg UCITS-a

Države članice moraju osigurati da interna pravila poslovanja društva za upravljanje, navedena u trećem podstavku članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, u vezi s osnovama ulaganja i povlačenja udjela napajajućeg UCITS-a, uključuju najmanje:

- (a) izjavu o klasama dionica glavnog UCITS-a koje su na raspolaganju za ulaganje napajajućem UCITS-u;
- (b) naknade i troškove koje će snositi napajajući UCITS te pojedinosti o mogućim popustima ili povratima naknada ili troškova od strane glavnog UCITS-a;
- (c) ovisno o slučaju, uvjete u skladu s kojima se može provesti bilo kakav početni ili naknadni prijenos imovine napajajućeg UCITS-a u naravi na glavni UCITS.

Članak 17.

Standardni dogovoreni uvjeti trgovanja

Države članice moraju osigurati da interna pravila poslovanja društva za upravljanje, navedena u trećem podstavku članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, u odnosu na standardne dogovorene uvjete trgovanja, uključuju najmanje:

- (a) usklađivanje učestalosti i vremena za postupak izračuna neto vrijednosti imovine i objavu cijena udjela;
- (b) usklađivanje prijenosa naloga za trgovanje od strane napajajućeg UCITS-a, uključujući, ovisno o slučaju, ulogu izvršitelja prijenosa ili bilo koje druge treće osobe;

- (c) ovisno o slučaju, sve mjere koje su nužne kako bi se uzela u obzir činjenica da su jedan od UCITS-a ili oba UCITS-a uvršteni ili se njima trguje na sekundarnom tržištu;

- (d) odgovarajuće mjere kako bi se osigurala usklađenost sa zahtjevima iz članka 60. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ;

- (e) kad su udjeli napajajućeg UCITS-a i glavnog UCITS-a denominirani u različitim valutama, osnovu za konverziju naloga za trgovanje;

- (f) razdoblja namire i pojedinosti o plaćanju pri kupnji ili isplati udjela glavnog UCITS-a, uključujući, kad je to dogovoreno između ugovornih strana, uvjete po kojima glavni UCITS može namiriti zahtjeve za isplatu prijenosom imovine u naravi na napajajući UCITS, posebno u slučajevima iz članka 60. stavaka 4. i 5. Direktive 2009/65/EZ;

- (g) kad pravila fonda, dokumenti o osnivanju i prospekt glavnog UCITS-a daju određena prava ili ovlaštenja imateljima udjela, a glavni UCITS odluči ograničiti ili odreći se svih ili nekih takvih prava i ovlaštenja u odnosu na napajajući UCITS, izjavu o uvjetima po kojima se odluka donosi.

Članak 18.

Događaji koji utječu na dogovorene uvjete trgovanja

Države članice moraju osigurati da interna pravila poslovanja društva za upravljanje, navedena u trećem podstavku članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, u odnosu na događaje koji utječu na dogovorene uvjete trgovanja, uključuju najmanje:

- (a) način i vrijeme obavješćivanja od strane jednog UCITS-a o privremenoj obustavi i nastavku otkupa, isplate ili upisa udjela UCITS-a;
- (b) mjere za javljanje i rješavanje grešaka prilikom utvrđivanja cijena u glavnom UCITS-u.

Članak 19.

Standardni dogovoreni uvjeti u vezi revizijskog izvješća

Države članice moraju osigurati da interna pravila poslovanja društva za upravljanje, navedena u trećem podstavku članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, u odnosu na standardne dogovorene uvjete u vezi revizijskog izvješća, uključuju najmanje:

- (a) kad napajajući UCITS i glavni UCITS imaju iste obračunske godine, usklađenost izrade njihovih periodičkih izvješća;

⁽¹⁾ SL L 176, 10.07.2010., str. 42.

(b) kad napajajući UCITS i glavni UCITS imaju različite obračunske godine, dogovorene uvjete koji omogućuju napajajućem UCITS-u da dobije sve potrebne informacije od glavnog UCITS-a kako bi mogao pravodobno izraditi svoja periodička izvješća i koji osiguravaju da revizor glavnog UCITS-a bude u mogućnosti izraditi *ad hoc* izvješće sa zaključnim datumom izvješća napajajućeg UCITS-a, u skladu s prvim podstavkom članka 62. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ.

ODJELJAK 2.

Likvidacija, pripajanje ili spajanje ili podjela glavnog UCITS-a

Pododjeljak 1.

Postupak u slučaju likvidacije

Članak 20.

Zahtjev za suglasnost

1. Države članice moraju zahtijevati od napajajućeg UCITS-a da svojim nadležnim tijelima dostavi najkasnije u roku od dva mjeseca nakon datuma kad ga je glavni UCITS obavijestio o obvezujućoj odluci o likvidaciji, sljedeće:

(a) kada napajajući UCITS namjerava uložiti najmanje 85 % svoje imovine u udjele drugoga glavnog UCITS-a, u skladu s člankom 60. stavkom 4. točkom (a) Direktive 2009/65/EZ:

- i. zahtjev za suglasnost za to ulaganje;
- ii. zahtjev za suglasnost na predložene izmjene pravila fonda ili dokumenata o osnivanju;
- iii. izmjene njegovog prospekta i ključnih informacija za ulagatelje, u skladu s člancima 74. i 82. Direktive 2009/65/EZ;
- iv. ostale dokumente koji se traže na temelju članka 59. stavka 3. Direktive 2009/65/EZ;

(b) kad se napajajući UCITS namjerava pretvoriti u UCITS koji nije napajajući UCITS, u skladu s člankom 60. stavkom 4. točkom (b) Direktive 2009/65/EZ:

- i. zahtjev za suglasnost na predložene izmjene pravila fonda ili dokumenata o osnivanju;
- ii. izmjene njegovog prospekta i ključnih informacija za ulagatelje, u skladu s člancima 74. i 82. Direktive 2009/65/EZ;

(c) kad se napajajući UCITS namjerava likvidirati, obavijest o toj namjeri.

2. Odstupajući od stavka 1., napajajući UCITS, u slučaju kad ga je glavni UCITS obavijestio o svojoj obvezujućoj odluci o likvidaciji više od pet mjeseci prije datuma početka likvidacije, svojim nadležnim tijelima mora dostaviti zahtjev ili obavijest u skladu s točkom (a), (b) ili (c) stavka 1. najkasnije tri mjeseca prije tog datuma.

3. Napajajući UCITS mora bez odgode obavijestiti imatelje udjela o svojoj namjeri da bude likvidiran.

Članak 21.

Suglasnost

1. Napajajući UCITS mora biti obaviješten u roku od 15 radnih dana nakon dostave cjelokupne dokumentacije iz točke (a) ili (b) članka 20. stavka 1., o tome da li su nadležna tijela dala potrebne suglasnosti.

2. Po primitku suglasnosti od nadležnih tijela, u skladu sa stavkom 1., napajajući UCITS mora o tome obavijestiti glavni UCITS.

3. Nakon što su nadležna tijela dala potrebne suglasnosti, u skladu s člankom 20. stavkom 1. točkom (a) ove Direktive, napajajući UCITS čim prije mora poduzeti potrebne mjere radi usklađivanja sa zahtjevima iz članka 64. Direktive 2009/65/EZ.

4. Kad se isplata likvidacijskih sredstava glavnog UCITS-a treba izvršiti prije datuma kad napajajući UCITS treba početi ulagati u drugi glavni UCITS, na temelju članka 20. stavka 1. točke (a) ili u skladu sa svojim novim investicijskim ciljevima i politikom na temelju članka 20. stavka 1. točke (b), nadležna tijela napajajućeg UCITS-a daju suglasnost ovisno o sljedećim uvjetima:

(a) napajajući UCITS mora primiti likvidacijska sredstva:

i. u novcu ili

ii. dio ili cjelokupna sredstva u obliku prijenosa imovine u naravi, kad tako napajajući UCITS želi te kad je to predviđeno sporazumom između napajajućeg UCITS-a i glavnog UCITS-a ili internim pravilima poslovanja i obvezujućom odlukom o likvidaciji;

(b) novac koji drži ili primi u skladu s ovim stavkom, moguće je ponovno uložiti samo u svrhu učinkovitog upravljanja novcem prije datuma na koji će napajajući UCITS početi ulagati u neki drugi glavni UCITS ili u skladu sa svojim novim investicijskim ciljevima i politikom.

Kad se primjenjuje točka (a) alineja ii. prvog podstavka, napajajući UCITS može u svakom trenutku unovčiti bilo koji dio imovine koja je prenesena u naravi.

Pododjeljak 2.

Postupak u slučaju pripajanja ili spajanja ili podjele

Članak 22.

Zahtjev za suglasnost

1. Države članice moraju zahtijevati od napajajućeg UCITS-a da svojim nadležnim tijelima dostavi najkasnije u roku od jednog mjeseca nakon datuma kad je napajajući UCITS zaprimio obavijest o planiranom pripajanju ili spajanju ili podjeli, u skladu s drugim podstavkom članka 60. stavka 5. Direktive 2009/65/EZ, sljedeće:

(a) kad napajajući UCITS namjerava ostati napajajući UCITS istoga glavnog UCITS-a:

i. zahtjev za suglasnost na taj izbor;

ii. ovisno o slučaju, zahtjev za suglasnost na predložene izmjene pravila fonda ili dokumenata o osnivanju;

iii. ovisno o slučaju, izmjene njegovog prospekta i ključnih informacija za ulagatelje u skladu s člancima 74. i 82. Direktive 2009/65/EZ;

(b) kad napajajući UCITS namjerava postati napajajući UCITS drugoga glavnog UCITS-a koji je nastao predloženim pripajanjem ili spajanjem ili podjelom glavnog UCITS-a ili kad napajajući UCITS namjerava uložiti najmanje 85 % svoje imovine u udjele drugoga glavnog UCITS-a koji nije nastao tim pripajanjem ili spajanjem ili podjelom:

i. zahtjev za suglasnost za to ulaganje;

ii. zahtjev za suglasnost na predložene izmjene pravila fonda ili dokumenata o osnivanju;

iii. izmjene njegovog prospekta i ključnih informacija za ulagatelje, u skladu s člancima 74. i 82. Direktive 2009/65/EZ;

iv. ostale dokumente koji se traže na temelju članka 59. stavka 3. Direktive 2009/65/EZ;

(c) kad se napajajući UCITS namjerava pretvoriti u UCITS koji nije napajajući UCITS, u skladu s člankom 60. stavkom 4. točkom (b) Direktive 2009/65/EZ:

i. zahtjev za suglasnost na predložene izmjene pravila fonda ili dokumenata o osnivanju;

ii. izmjene njegovog prospekta i ključnih informacija za ulagatelje, u skladu s člancima 74. i 82. Direktive 2009/65/EZ;

(d) kad se napajajući UCITS namjerava likvidirati, obavijest o toj namjeri.

2. U smislu primjene točaka (a) i (b) stavka 1. trebalo bi uzeti u obzir sljedeće:

Izraz „ostati napajajući UCITS istoga glavnog UCITS-a” odnosi se na slučajeve kad:

(a) je u predloženom pripajanju ili spajanju glavni UCITS, UCITS preuzimatelj;

(b) glavni UCITS i dalje postoji bez bitnih izmjena kao jedan od UCITS-a koji su nastali predloženom podjelom.

Izraz „postati napajajući UCITS drugoga glavnog UCITS-a koji je nastao pripajanjem ili spajanjem ili podjelom glavnog UCITS-a” odnosi se na slučajeve kad:

(a) glavni UCITS, UCITS koji se pripaja ili spaja i napajajući UCITS zbog pripajanja ili spajanja postane imatelj udjela UCITS-a preuzimatelja;

(b) napajajući UCITS postane imatelj udjela UCITS-a koji je nastao iz podjele, a koji se znatno razlikuje od glavnog UCITS-a.

3. Odstupajući od stavka 1., u slučaju kad mu glavni UCITS dostavi informacije navedene ili koje su usporedive s onima navedenim u članku 43. Direktive 2009/65/EZ više od četiri mjeseca prije predloženog datuma stupanja na snagu, napajajući UCITS mora dostaviti svojim nadležnim tijelima, najmanje tri mjeseca prije predloženog datuma stupanja na snagu pripajanja ili spajanja ili podjele glavnog UCITS-a, svoj zahtjev ili obavijest u skladu s jednom od točaka od (a) do (d) stavka 1. ovog članka.

4. Napajajući UCITS mora bez odgode obavijestiti imatelje udjela o svojoj namjeri da bude likvidiran.

Članak 23.

Suglasnost

1. Napajajući UCITS mora biti obaviješten u roku od 15 radnih dana nakon dostave cjelokupne dokumentacije iz članka 22. stavka 1. točke od (a) do (c), o tome da li su nadležna tijela dala potrebne suglasnosti.

2. Po primitku informacije da su nadležna tijela dala suglasnost u skladu sa stavkom 1., napajajući UCITS morao tome obavijestiti glavni UCITS.

3. Nakon što je napajajući UCITS obaviješten da su nadležna tijela dala potrebne suglasnosti u skladu s člankom 22. stavkom 1. točkom (b) ove Direktive, napajajući UCITS bez odgode mora donijeti potrebne mjere radi usklađivanja sa zahtjevima iz članka 64. Direktive 2009/65/EZ.

4. U slučajevima iz članka 22. stavka 1. točaka (b) i (c) ove Direktive, napajajući UCITS mora iskoristiti pravo da zatraži otkup i isplatu svojih udjela u glavnom UCITS-u, u skladu s trećim podstavkom članka 60. stavka 5. i člankom 45. stavkom 1. Direktive 2009/65/EZ, kad nadležna tijela napajajućeg

UCITS-a nisu dala potrebne suglasnosti, koje se traže na temelju članka 22. stavka 1. ove Direktive, do radnog dana koji prethodi posljednjem danu kada napajajući UCITS može zatražiti otkup i isplatu svojih udjela u glavnom UCITS-u prije nego što pripajanje ili spajanje ili podjela stupe na snagu.

Napajajući UCITS također mora iskoristiti ovo pravo kako bi osigurao da nije ugroženo pravo njegovih imatelja udjela da zatraže otkup ili isplatu svojih udjela u napajajućem UCITS-u, u skladu s člankom 64. stavkom 1. točkom (d) Direktive 2009/65/EZ.

Prije korištenja prava iz prvog podstavka, napajajući UCITS mora razmotriti druga moguća rješenja koja mogu pomoći da se izbjegnu ili smanje transakcijski troškovi ili ostali negativni učinci na njegove imatelje udjela.

5. Kad napajajući UCITS zatraži otkup ili isplatu svojih udjela u glavnom UCITS-u, mora primiti jedno od sljedećeg:

- (a) sredstva od otkupa ili isplate u novcu;
- (b) dio ili cjelokupna sredstva od otkupa ili isplate u obliku prijenosa u naravi, kad tako napajajući UCITS želi te kad je to predviđeno sporazumom između napajajućeg UCITS-a i glavnog UCITS-a.

Kad se primjenjuje točka (b) prvog podstavka, napajajući UCITS može u svakom trenutku unovčiti bilo koji dio prenesene imovine.

6. Nadležna tijela napajajućeg UCITS-a daju suglasnost pod uvjetom da je bilo koji novac koji drži ili primi u skladu sa stavkom 5., moguće ponovno uložiti samo u svrhu učinkovitog upravljanja novcem prije datuma na koji će napajajući UCITS početi ulagati u novi glavni UCITS ili u skladu sa svojim novim investicijskim ciljevima i politikom.

ODJELJAK 3.

Depozitari i revizori

Pododjeljak 1.

Depozitari

Članak 24.

Sadržaj sporazuma o razmjeni informacija između depozitara

Sporazum o razmjeni informacija između depozitara glavnog UCITS-a i depozitara napajajućeg UCITS-a iz članka 61. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ mora uključivati:

- (a) utvrđivanje dokumenata i kategorija informacija koje je potrebno redovito razmjenjivati između depozitara i da li takve informacije ili dokumente dostavlja jedan depozitar drugome ili su dostupni na zahtjev;

- (b) način i vrijeme, uključujući sve važeće rokove, prijenosa informacija s depozitara glavnog UCITS-a na depozitara napajajućeg UCITS-a;

- (c) usklađivanje sudjelovanja oba depozita u operativnim pitanjima, u mjeri u kojoj je to primjereno s obzirom na njihove dužnosti na temelju nacionalnog zakonodavstva, uključujući:

- i. postupak za izračun neto vrijednosti imovine svakog UCITS-a, uključujući sve primjerene mjere za zaštitu od tržišne preprodaje kojom bi se zloupotrijebila razlika u cijeni u skladu s člankom 60. stavkom 2. Direktive 2009/65/EZ;

- ii. obradu uputa napajajućeg UCITS-a za kupnju, upis ili zahtjeva za otkup ili isplatu udjela u glavnom UCITS-u te namiru takvih transakcija, uključujući sve dogovorene uvjete za prijenos imovine u naravi;

- (d) usklađivanje postupaka pri završetku obračunske godine;

- (e) koje pojedinosti kršenja zakona i pravila fonda ili dokumenta o osnivanju od strane glavnog UCITS-a, mora dostaviti depozitar glavnog UCITS-a depozitaru napajajućeg UCITS-a te način i vrijeme njihove dostave;

- (f) procedura postupanja s *ad hoc* zahtjevima za pomoć koje jedan depozitar zatraži od drugoga;

- (g) određivanje posebnih neočekivanih događaja o kojima jedan depozitar treba javiti drugome na *ad hoc* osnovi te način i vrijeme u kojem je to potrebno učiniti.

Članak 25.

Odabir primjenjivog prava

1. Države članice moraju osigurati da, u slučaju kad su napajajući UCITS i glavni UCITS zaključili sporazum u skladu s člankom 60. stavkom 1. Direktive 2009/65/EZ, sporazum između depozitara glavnog i napajajućeg UCITS-a predviđa da je pravo države članice koje je primjenjivo na taj sporazum u skladu s člankom 14. ove Direktive, također primjenjivo na sporazum o razmjeni informacija između depozitara i da su oba depozitara suglasna s isključivom nadležnošću sudova te države članice.

2. Države članice moraju osigurati da, u slučaju kad je sporazum između napajajućeg UCITS-a i glavnog UCITS-a zamišljen internim pravilima poslovanja, u skladu s trećim podstavkom članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, sporazum između depozitara glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a predviđa da pravo koje je primjenjivo na sporazum o razmjeni informacija između depozitara treba biti ili pravo te države članice u kojoj je osnovan napajajući UCITS, ili ako se razlikuje, pravo države članice u kojoj je glavni UCITS osnovan i da su oba depozitara suglasna s isključivom nadležnošću sudova države članice čije je pravo primjenjivo na sporazum o razmjeni informacija.

Članak 26.

Izvrješćivanje o nepravilnostima od strane depozitara glavnog UCITS-a

Nepravilnosti iz članka 61. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ, koje depozitar glavnog UCITS-a otkrije tijekom izvršavanja svoje funkcije u skladu s nacionalnim pravom, a koje mogu imati negativan učinak na napajajući UCITS, uključuju između ostalog:

- (a) pogreške u izračunu neto vrijednosti imovine glavnog UCITS-a;
- (b) pogreške u transakcijama ili namiri pri kupnji, upisu ili zahtjevu za otkupom ili isplatom udjela u glavnom UCITS-u od strane napajajućeg UCITS-a;
- (c) pogreške u plaćanju ili kapitalizaciji dobiti iz glavnog UCITS-a ili u izračunu mogućeg povezanog poreza po odbitku;
- (d) kršenje investicijskih ciljeva, politike ili strategije glavnog UCITS-a, navedenih u njegovim pravilima fonda ili dokumentu o osnivanju, prospektu ili ključnim informacijama za ulagatelje;
- (e) kršenje ograničenja ulaganja i ograničenja u vezi zaduživanja, navedenih u nacionalnom pravu ili u pravilima fonda, dokumentima o osnivanju, prospektu ili ključnim informacijama za ulagatelje.

Pododjeljak 2.

Revizori

Članak 27.

Sporazum o razmjeni informacija između revizora

1. Sporazum o razmjeni informacija između revizora glavnog UCITS-a i revizora napajajućeg UCITS-a iz članka 62. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ mora uključivati:

- (a) utvrđivanje dokumenata i kategorija informacija koje oba revizora trebaju redovito razmjenjivati;
- (b) da li informacije ili dokumente iz točke (a) treba dostaviti jedan revizor drugome ili su dostupni na zahtjev;
- (c) način i vrijeme, uključujući sve važeće rokove, prijenosa informacija s revizora glavnog UCITS-a na revizora napajajućeg UCITS-a;
- (d) usklađivanje sudjelovanja svakog revizora u postupcima pri završetku obračunske godine za svaki pojedini UCITS;

(e) utvrđivanje pitanja s kojima je potrebno postupati kao s nepravilnostima objavljenim u revizorskom izvješću revizora glavnog UCITS-a, u smislu drugog podstavka članka 62. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ;

(f) način i rok za postupanje s *ad hoc* zahtjevima za pomoć koje jedan revizor zatraži od drugoga, uključujući zahtjev za dodatnim informacijama o nepravilnostima objavljenim u revizijskom izvješću revizora glavnog UCITS-a.

2. Sporazum iz stavka 1. mora uključivati odredbe o sastavljanju revizijskih izvješća iz članka 62. stavka 2. i članka 73. Direktive 2009/65/EZ te o načinu i vremenu dostave revizijskog izvješća glavnog UCITS-a u njegovih nacrtu revizoru napajajućeg UCITS-a.

3. Kad napajajući UCITS i glavni UCITS imaju različite datume završetka obračunske godine, sporazum iz stavka 1. mora uključivati način i vrijeme do kojeg revizor glavnog UCITS-a treba izraditi *ad hoc* izvješće koje se zahtijeva u prvom podstavku članka 62. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ i dostaviti izvješće i njegove nacрте revizoru napajajućeg UCITS-a.

Članak 28.

Odabir primjenjivog prava

1. Države članice moraju osigurati da, u slučaju kad su napajajući UCITS i glavni UCITS zaključili sporazum u skladu s člankom 60. stavkom 1. Direktive 2009/65/EZ, sporazum između revizora glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a predviđa da je pravo države članice koje je primjenjivo na taj sporazum u skladu s člankom 14. ove Direktive, također primjenjivo na sporazum o razmjeni informacija između revizora i da su oba revizora suglasna s isključivom nadležnošću sudova te države članice.

2. Države članice moraju osigurati da, u slučaju kad je sporazum između napajajućeg i glavnog UCITS-a zamijenjen internim pravilima poslovanja u skladu s trećim podstavkom članka 60. stavka 1. Direktive 2009/65/EZ, sporazum između revizora glavnog UCITS-a i napajajućeg UCITS-a predviđa da pravo koje je primjenjivo na sporazum o razmjeni informacija između revizora treba biti ili pravo te države članice u kojoj je napajajući UCITS osnovan ili ako se razlikuje, pravo države članice u kojoj je glavni UCITS osnovan i da su oba revizora suglasna s isključivom nadležnošću sudova države članice čije je pravo primjenjivo na sporazum o razmjeni informacija.

ODJELJAK 4.

Način Dostavljanja Informacija Imateljima Udjela

Članak 29.

Način dostavljanja informacija imateljima udjela

Države članice moraju osigurati da napajajući UCITS dostavlja informacije imateljima udjela u skladu s člankom 64. stavkom 1. Direktive 2009/65/EZ, na isti način kako je to propisano u članku 7. ove Direktive.

POGLAVLJE IV.

POSTUPAK OBAVJEŠTAVANJA

Članak 30.

Opseg informacija koje države članice moraju učiniti dostupnim u skladu s člankom 91. stavkom 3. Direktive 2009/65/EZ

1. Države članice moraju osigurati da u skladu s člankom 91. stavkom 3. Direktive 2009/65/EZ budu dostupne sljedeće kategorije informacija o relevantnim zakonima i drugim propisima:

- (a) definicija izraza „trgovanje udjelima UCITS-a” ili istovjetni pravni izraz, onako kako je naveden u nacionalnom zakonodavstvu ili kako se razvio u praksi;
- (b) zahtjeve u vezi sadržaja, oblika i načina predstavljanja promidžbenih sadržaja, uključujući sva obvezna upozorenja i ograničenja u vezi korištenja određenih riječi i izraza;
- (c) ne dovodeći u pitanje poglavlje IX. Direktive 2009/65/EZ, pojedinosti o svim dodatnim informacijama koje je potrebno objaviti ulagateljima;
- (d) pojedinosti o svim izuzećima od pravila ili zahtjeva koji uređuju dogovorene uvjete trgovanja koji se primjenjuju u toj državi članici za određeni UCITS, određene klase dionica UCITS-a ili određene kategorije ulagatelja;
- (e) zahtjeve za bilo kakvim izvješćivanjem ili prijenosom informacija nadležnim tijelima te države članice te postupak podnošenja ažuriranih verzija traženih dokumenata;
- (f) zahtjeve u vezi svih naknada ili ostalih iznosa koji se plaćaju nadležnim tijelima ili bilo kojem drugom službenom tijelu u toj državi članici, bilo kad trgovanje započne ili periodički nakon trgovanja;
- (g) zahtjeve u vezi mogućnosti koje se stavljaju na raspolaganje imateljima udjela, u skladu s člankom 92. Direktive 2009/65/EZ;

(h) uvjete po kojima UCITS koji se nalazi u drugoj državi raskida trgovanje udjelima UCITS-a u toj državi članici;

(i). detaljan sadržaj informacija za koje država članica zahtijeva da budu uključeni u dio B obavijesti iz članka 1. Uredbe Komisije (EU) br. 584/2010 od 1. srpnja 2010. o provedbi Direktive 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u vezi oblika i sadržaja standardne obavijesti i potvrde UCITS-a, korištenja elektroničke komunikacije između nadležnih tijela u svrhu obavješćivanja te postupaka za izravne nadzore i istražne radnje i razmjenu informacija između nadležnih tijela ⁽¹⁾;

(j) adresa elektroničke pošte odabrana u smislu članka 32.

2. Države članice daju informacije navedene u stavku 1. u opisnom obliku ili u kombinaciji opisa i niza uputa ili veza na izvorne dokumente.

Članak 31.

Pristup dokumentima države članice domaćina UCITS-a

1. Države članice moraju zahtijevati od UCITS-a da osigura da elektronički primjerak svakog dokumenta iz članka 93. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ bude dostupan na internetskim stranicama UCITS-a ili internetskim stranicama društva za upravljanje koje upravlja tim UCITS-om ili na nekoj drugoj internetskoj stranici koju odredi UCITS u obavijesti dostavljenoj u skladu s člankom 93. stavkom 1. Direktive 2009/65/EZ ili u bilo kojoj njezinoj ažuriranoj verziji. Svaki dokument koji je dostupan na internetskoj stranici, mora biti dostavljen u elektroničkom obliku koji je u uobičajenoj uporabi.

2. Države članice moraju zahtijevati od UCITS-a da osigura da država članica domaćin UCITS-a ima pristup internetskim stranicama iz stavka 1.

Članak 32.

Ažuriranje dokumenata

1. Nadležna tijela moraju odrediti adresu elektroničke pošte u svrhu primanja obavijesti o ažuriranjima i izmjenama dokumenata iz članka 93. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ, u skladu s člankom 93. stavkom 7. navedene direktive.

2. Države članice moraju dopustiti da UCITS obavješćuje o svakom ažuriranju ili izmjeni dokumenata iz članka 93. stavka 2. Direktive 2009/65/EZ, u skladu s člankom 93. stavkom 7. Direktive 2009/65/EZ, putem elektroničke pošte koju će poslati na adresu elektroničke pošte iz stavka 1.

⁽¹⁾ SL L 176, 10.07.2010., str. 16.

U elektroničkoj pošti kojom obavješćuje o takvim provedenim ažuriranjima ili izmjenama, može se opisati takvo ažuriranje ili izmjena ili se u prilogu može dostaviti nova verzija dokumenta.

3. Države članice moraju zahtijevati da UCITS dostavi svaki dokument koji je priložen u elektroničkoj pošti iz stavka 2. u uobičajeno korištenom elektroničkom obliku.

Članak 33.

Razvoj zajedničkih sustava za obradu podataka

1. Kako bi se olakšao pristup informacijama ili dokumentima iz članka 93. stavaka 1., 2. i 3. Direktive 2009/65/EZ u smislu članka 93. stavka 7. navedene direktive nadležnim tijelima države članice domaćina UCITS-a, nadležna tijela država članica mogu uskladiti uspostavu sofisticiranih sustava elektroničke obrade i središnje pohrane podataka koji su zajednički svim državama članicama.

2. Usklađivanje između država članica iz stavka 1. odvija se u Odboru europskih regulatora tržišta vrijednosnih papira.

POGLAVLJE V.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 34.

Prenošenje

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 30. lipnja 2011.

Međutim, donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s člancima 7. i 29. najkasnije do 31. prosinca 2013.

One Komisiji trebaju odmah dostaviti tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

Kada države članice budu donosile ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave moraju sadržavati uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 35.

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 36.

Adresati

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. srpnja 2010. godine.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO